Vol 3 No. 804
(1) Friday March 11, 1910
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年三月十一日
第八百四號 (金曜日)
(加奈陀郵便政府認可)

大陸日報

合衆國電報 (十日)

●費府罷工紛擾

約一万人の若本日午後二時三十分當市々役所附近ふて騒擾に出でたり非番巡査直ちに現場に出張したるに警官と暴徒との間に格闘起り多數の警官散々ふ懲まされたり此の騒動は初め同盟罷工者三千人が行列を爲したるふ警官之を防禦したるが爲に秩序を乱し來りしにあり一度逐はれたる勞働者等は觸て仮に街頭に群集して市役所に向ひ進行したり警官は之を制禁し騎馬巡査は横横に逐掃ひて再び大群を散乱せしめたり

●雪崩遭難後の整理 (ソルトン)

大北鐵道雪崩遭難に就て目下捜索工事は當地の四方にて着手されつゝあり本日午後には一切の障害物を徹掃し終るべし明朝は列車の通行に差支なかるべしとの見込ふて既に貨車の如きはスポーケンを發したるもあり最後の婦人の遺骸は昨夜現場より収容されて沙都に送られたるが明ち同婦人は同市エルム、クッシン氏の妻女たりしなり乗客十八名及び鐵道員九名の遺骸は今朝は現場にあり壮婦後の整理工事は今や迅速に進捗を見得るに至れり

●豊年出現 (ロンドン)

ロロムビア大學天文臺關係者の言によればハレー彗星は今や連夜之を認め得るとぞ云ふ最も廻冷の時間は午後六時三十分より七時三十分迄の間にして併も四月五月を通じては最も良く認め得らるべく殊ふ著しきは五月十八日なり云々ぞ

阿弗利加電報 (十日)

●前大統領ルーズヴェルト氏歓迎 (カール)

ルーズヴェルト大佐は昨日タウンイヤアを出發し來週月曜日には當地ふ來着あるべし同夜氏は夫人及び令嬢と巡遊すべく斯くて氏は猶は次の木曜日まで當地に滞留すべし北間サーダル城址にて饗應せらるゝ筈

加奈陀電報 (十日)

●ボ氏着西期 (ツイニ)

晩香坡に於てのグランド、トランク太平洋流船方面の副支配人なるレヤナルド、ボーモント氏は夫人と共ふ目下當市にあり數日を費して後沿岸に向ふべし

●州首相辭任説 (ロンドン)

アルバータ州首相ラヴツワード氏は本日州政廳に向け正式ふ辭表提出の運びに至るべし

雪崩彙報

(十日ローヂヤスバッスにて本社特員發電)

●雪崩遭難續報

本日午後亦たゴールデンに雪崩あり東部よりの滬車不通となる

▲別報 (本日午前同地發)

本日午後東西の滬車開通すべし昨日は一人の遺骸も發見されず今日も向は引續き發掘中

●遭難者葬儀

は愈々明土曜午前九時より佛教々會に於て佐々木開教師司式にて執行のことに決定を見たる由死者の出身地は廣岡、廣陽、福岡、福井、滋賀等なれば之等各縣人多數會葬もあるべく猶は加奈陀日本人會よりは代表者をして淺野五明氏會葬し弔文を朗讀すべしと

▲義捐金募集

今回の椿事に就てレヴエルストック地方在留同胞は深厚なる同情を表し二三の人發企者となりて義捐金募集ふ着手し既に金萬百弗ふ達したる由同地發ふて今中京一氏より今朝來報ありたり

●檢屍官の出張

異變出來後間もなくレヴエルストックの檢屍官ハミルトン氏並びに陪審若干名は遭難現場ふ向ひて具きに實狀を踏査し昨日同市に歸り來りて再び檢屍裁判の審問を開始したる由にして猶は陪審一同は今回の現場出張ふ際しグレーシャ驛東部ふて危ふく雪崩の難を免れ若干の時間中隔離されし程なれば同地方の危險に就ては印象殊に深きものあるべしと

●加奈陀海軍案經過

加奈陀海軍案はヲタワ議會に於て昨夕愈々第二讀會を通過し併も賛否四十一票の多數の差を見たる由議場は何等の活躍もなく唯だアルフヮンス、ヴアーヴイル氏が反對したることは頗る衆目を惹きたりと云ふ本案賛成者百十九名反對者七十八名にして即ち四十一票の差を呈したるが大臣は三名の缺席ふりバタソン氏は目下西印度巡遊中にしてボーデン氏及びブロデユーア氏は共に病氣引籠中ふあり爲に夫々列席不可能なりしとなり

●州議會閉會

ビー、シー州議會は昨日午後四時愈々閉會を告げたるが ホウソンスエートの勞働案は第二讀會にて敗れロッスの貧金案亦た同樣の運命ふ遇ひなどして一寫千里の勢にて續々進行せしめ型の如く議員一同國歌を高唱して閉會の運びふ至りしが其際代議士ヂャーデン氏什ふ思遂を爲したるにや飛んでもなき場所より大聲ふて唄ひ出し文相ヤング博士眉に八の字を寄せながら慌てゝ之を制止したる迹の愛嬌な失策もありて匆々ふ閉會したりとなり

●孫逸仙來晩せん

清國革命黨の首領として名を内外に馳せたる孫逸仙は昨日本港ふ滯在中なるが聞くところに據れば來月來晩の計劃ありとの事にして在留支那人の間にては今より渠が風貌に接するの期を熱心待望しつゝある向きもありと云ふが渠名は文字を逸仙と謂ひ廣東人ふして夙に西洋流の教育を受け初めは醫者を目的として厦門に外國宣教師が經營し居たる醫學校ふ入り此所ふて基督教の洗禮を受け大ふ自由平等主義を鼓吹されたるを動機として革命思想を抱くに至り遂ふ醫學を抛つて放浪生活に入り或は日本に或は英米に四方を馳驅して革命思想を鼓吹し居然として清國の一敵國たるに至りたるが一昨年廣西の河口に統一國民軍の大旗を擧げ直往して雲南を衝かんとしたるより清國上下勘からず震撼されたるが一度瞰いて遂に起たず更ふ海外に放浪し初めたるものにして年齢やうやく四十五六なりと某支那人有力家は語り居たり

●義捐金募集の議

日加用達株式會社の一社員が數日前佛教々會及び日本人メソヂスト教會を訪問し佐々木開教師及び金澤牧師ふ向て今回の大事變たるロージヤスバッスの遭難者遺族救濟の爲め義捐金募集の爲め奔走ありたき旨提案したるふ二氏も至極賛成にてサバートン車變に際して同情を表せるに顧みても此際遺族救濟の必要あるは勿論なり然しシー、ビー鐵道會社が如何なる態度ふ出ずるや未だ分明ならざれば今暫く時機を俟つも決して遲きに非ざるべしとの意見を抱かるゝやふて金澤牧師は二三日前美以教會員の集會を催し日本人美以教會としての意見を確定し置く爲め衆議に問ひたるにやはり時機を俟つべしとの意見多數なりしを以て此結果を齎らして佐々木開教師を訪問し其旨を通じたるが佐々木氏も殆ど同一意見なりしと云ふされど遺族救濟の必要を感じつゝある折柄なれば義捐募集の議の具体的發表は近々中になさるゝやも知れずと聞く

●田鍋十四吉の送還

一月下旬入港のエムプレス、オヴ、ヂャパンに乗ふて當地に渡來せる米國行の同船客がトラホームの爲め送還さるゝ事に決したるが池田久次郎氏の奔走により領事の證明ふて假上陸を許され池田旅館に止宿し專ら加療中なりしも經過は依然として不良ふて全癒の見込なければ遂に號ふて當地に渡來せる米國行の同船客がトラホームの爲め送還さるゝ事に決したるが池田久次郎氏の奔走により領事の證明ふて假上陸を許され池田旅館に止宿し專ら加療中なりしも經過は依然として不良ふて全癒の見込なければ遂に過は甚だ面白からずと

●市街燈光設備の改善

當市グランヴイル街へスランゲス街等目貫の大通一帶に華麗なる街燈を設備せんとの議は既に市會の問題となり市參事會員兩三名並びふ警察署長チエムバレン氏等より成る特別委員之が調査を目的として合衆國沿岸諸市に向ひしことも既報の如くなるが右出張委員の許より報告もありて夫々考究の末遂に更に以前の計劃に改善を加へて一層完全のものと爲さん意氣組なりとぞ

●領事館の調査事業

當地の帝國領事館にては今回四月一日より九月三十日までふ在留同胞數の調査を爲す事となれるが此等調査上必要なれば若し未だ旅券の登録をなさゞるものは同期間内に隨時登録ありたしとなり

●エムプレス號の出帆

エムプレス、オブ、チャイナ號は本日午後三時當港を解纜し東洋に向へるが上等船客は約四十名にして倫敦タイムス紙の通信員アル、ピー、ポルター夫人、タッパー嬢、グルト嬢及び上海水先案内者キャプテン、ケント氏、香港守備隊のキャピテン、ペレイアー氏及ひアンドリウス監督等主なる船客ふして清國人七十五名ありしと云ふ

●紀念舟遊會

加奈陀日本人會の創立紀念祝賀の餘興として來る二十七日會員一同ノースアムの方面に舟遊を試むる筈なるは別項廣告にある通りなるが若し當日雨天なれば次の日曜日に繰延るべく家族同伴を歓迎すべしと云へば定めて盛會なるべし申込者は會費相添へ二十四日まで同會本部及役員諸氏ふ申込ありたしとなり

●教會の精神講話會

明土曜夜八時より當市日本人美以教會内夜學校教室ふ於て青年の修養に資するの目的にて精神講話會開催の筈にして紳士は金澤牧師、駿田米國文學士、加藤傳道師及びハヲースの諸氏なりと云ふ

●大黒屋の讓受け

パウエル街の料亭大黒屋を男澤重介、飯田道太の二氏讓り受け屋號を千代本と改名し愈々來る日曜日より開業する事となれるが十二日午後五時より知人數十名を招待して讓受の宴を張るべしと云ふ

●モンテーグル號の入港

モンテーグル號は本日中に當港に入港する豫定なりと

告會員諸君

一、來る三月二十四日は我が加奈陀日本人會創立一週年の紀念日に相當するを以て當日午後七時よりオレンヂホールに於て祝賀會相催し候に就ては會員諸君は奮つて御來會相成度候(會費要不要)

二、祝賀餘興として來る二十七日(日曜)を期し會員一同ノースアムの方面へ舟遊を試みパラド灣内風光明媚なる地點に於て紀念撮影を爲す筈ふ候

三、舟遊會費二人前五十仙を添へ來廿四日迄本會本部支部又は役員諸氏へ御申込み相成度候

四、家族御同伴を歓迎致候(但し會費不要)

五、當日雨天の際は次の日曜へ繰延のこと

廿七日舟遊出發地點及時間は廿四日の祝賀會場に於て發表可致候

三月八日

加奈陀日本人會

告

今回ロージヤスバスに於ける遭難者は左の通りに有之候就ては葬儀其他の御相談中度候に付遺族及親族の方は至急御來社下され度此段及廣告候也

死体の發見されたるもの

廣島縣人 清一 前田寛十郎
静岡縣人 金川健一 石山金作
堀内平吉 武田德一 佐野勇
池田直作 水川房吉 小林
幸一 岡山縣人 林田松榮
福岡縣人 大竹喜三郎
福井縣人 上野繼三郎
滋賀縣人 辻村千太郎
麿嶋縣人 田邊銀藏
山口縣人 追田彦八
不明のもの 尾村袈裟
長野縣人 和佐音吉
岡山縣人 阿部正虎
三宅來太郎 平野信藏
佐々木喜太郎 川崎愛太郎
鹿兒嶋縣人 坪井源一
廣島縣人 山路滿之助
福井縣人 松本清
宮城縣人 今村武房
小野寺孟 佐藤健次郎
明治四十三年三月七日 鈴木正慶

日加用達株式會社

謹告

今回ロージヤス、バッスに於て慘死被致候左記八名の遺骸到着致候に付遺族及關係の方々と御協議の上來る十二日午前九時佛教々會に於て葬儀執行致す事に相定申候間此段及謹告候也

滋賀縣人 平野勇
福井縣人 前田嘉十
岡山縣人 水川房吉
静岡縣人 林田松榮
廣島縣人 武田德一
明治四十三年三月十日
日加用達株式會社

山崎又吉

松本旅館裏山崎屋事

天氣豫報

(明日午後五時迄)

微風 曇

○本日の寒暖計 五十六度

大陸片々

▼費府 罷工紛擾今猶ほ熄まず殺伐の事に決したるが池田久次郎氏の奔走により領事の證明ふて假上陸を許され池田旅館に止宿し專ら加療中なりしも經過は依然として不良ふて全癒の見込なければ遂に

大陸日報

人種問題の將來

過般紐育レバブリカン倶樂部に於てヴヤコブ、エス、チキフ氏が、『最近歐洲に日本は總ての人類の敵なる露西亞と提携したり、日露開戰は今や明に大黃國を抑壓せんとの同一の目的を有し居れり』と論じて物議を醸せるは誠に遺憾千萬と謂ふべし、露西亞が人道の敵なるや否やは知らず、唯だ日本が東洋永遠の平和を保持せんが爲めに露西亞と相提携せるは事實也、日露再戰を爲すものありと雖も其實際は、却て最も親善なる國交を保持し又た保持せんとする事が兩國國民の眞率なる希望なるは吾人の信じて疑はざる處ゆ屬す、日露戰爭は東洋平和を確保せんとする壯烈の一絃陳にして是の障害を排除し得、相互の誤解の全く氷解し得たる今日、世界平和の爲めに親善なる國際的關係を保持せんとするに何の妨げあるなく、何の疑慮あるなし、寧ろ進んで成すべき事に非ずや、若し日露相戰ひし事あるの理由を以て、日露提携を拒絶せんとするは、平和實現に不利益なるもの也、スキフ氏の論據を以て自家眼上の事實に對すれば英米の親善なる友誼的國際關係を呪詛せざるべからざるに非ずや、何ぞなれば英國政府の壓迫を脱離せんが爲めに英國民と干戈相見へたる事あれば也、要するにスキフ氏の所論は一笑に附して可なるべし。唯だスキフ氏と共にレバブリカン倶樂部招待會の席上に於て爲せるサルスバーカー判事の『人種問題』は多少傾聽の價値なくんば非ず、ジャップ、サルスーバカーは同會席上に於ける人種的偏見の性質を詳論して左の如き結納を與へたり曰く、

今日に於ける太平洋は世界の中心點なり其東西沿岸に居りたる二種の人類相接す、其間に平闘の生ずるを避くるは蓋し至難の事に屬す、我々はローケシアン人種に屬し紐育は黃色人種なりとは吾人が口ふし來りたる事已に久し、且つ吾人は彼等が之を容れ、白人種に加盟すべしと期したるに、今日彼等は之を爲さんとするの意なく、却て反抗せんとする狀あり、兩人種の衝突を見るや知るべきのみ』と暫く吾人をして眺かしめよ、現代の趨勢は變遷す、太西洋文明が漸次に太平洋に轉化せんとするは事實にして『パシフ非ック、オーシヨン』が世界現代の文明中心、興隆的中心たらんとしつゝあるは疑ふべからざる事實也、而して其東西沿岸に居りたる二種の人類接觸するも事實也、されど異なりたる二人種あるが故に爭闘を生ずと謂ふは非論理的解釋ならずや、二異人種接觸するが故ゆ爭闘避くべからずと云ふは、米國民の平和好愛的國民性を自ら蔑視したるものにして又たは本國民の民族的偉大性を解せざる狂態の偏論と云ふべき也。

慨むべき偏論家

新らしき酒を古き皮袋ゆもらんは拙なりと、既に千九百年前基督之を誡へたり、然るに何事ぞ今尚此偏論の柄へざるは。

日本近信

●商法改正は次期

（京電）岡部法相は商法改正案を本期議會に提出せんとて昨秋以來法律取調委員會を督勵し廻くも本月中旬迄には議會に提出する豫定なりしも委員會にては種々議論あり重役督則の件につき審議しつゝあり起草委員の草案は不正重役に對して修正説を提起し又花井博士等過激の委員は商法中ゆ刑則を設るは立法上不都合なるを以て全然刑則を削除すべしと唱へ十六日の委員會に於ても議論沸騰して決定ゆ至らず此調子にては到底今期議會に會ざるを以て岡部法相も頗の間に合ざるを以て當分の間現行商法を改正し第二十七議會の劈頭に提出することゆ決定したりと

●進又兩派合同難（電）

大同倶樂部及び戊申派の一部が進又兩派の合同を快しとせず密々妨害をなし居ることは既報の如くなるが、これ等一派は兩派の合同を以て到底成立すべきものにあらずとなし結局又新會中例の十一人組が進歩黨に投するに止まるべしと多寡を括り又戊申派中には此合同に走るものあらざるべく強ひて求むれば佐賀選出の豊增龍次郎氏のみは武富氏との關係もあり進歩黨に投するやも知れずといひ居れり又進兩派一部の議員は公然戊申派に交渉したるにあらざるも個人に對し內々贊同を促したるものあり無論戊申派としては未だ何等の意向あるゆあらざるも多數の議員は概ね其時機にあらずとなし直に合同に贊同するが如きことなかるべしと尙大同派たゝび戊申派一部の所謂新政黨談は今日の場合單に進又兩派の合同を妨げんとする手段ゆ過ぎざるものゝ如しと

●千家男の負債（電）

木曜會分裂の近因なりと稱せらるゝ千家男爵の負債は百萬圓以上ゆて目下其整理に腐心しつゝある由なるが其負債中他人と連帶となれるものゝ內金高の明確なるは左の如しと

連帶者　負債額

廣橋伯　五萬三千圓
大木伯　七萬五千圓
宗伯　一萬九千圓
二條公　二萬三千圓
柳原伯　二萬二千圓
柳澤伯　一萬圓
川村伯　四千五百圓
松平直大子　二萬七千五百圓
大村伯　二千五百圓
小笠原伯　二千五百圓
松浦伯　二千五百圓
南光利男　千二百圓

耳と目

世間では其內情を知らぬを好い事として多年不正を行ひつゝありし陸軍委任經理問題も今期議會では一問題となり大分質問もつたやうだが未だ却々急所には當らんヲ▲何ゆ高崎第十五聯隊の炊事軍曹が擧られた事件かあんな事は日常茶飯事ヲ、其源給の身

廣告

理髮業
バウエル街一二二
中村コチカ原

貸家廣告
但し三十人迄止宿するを得
俗ゆ赤ミール附近ゆあり
右御望みの方は左記迄御來談あれ
晩市バウエル街四七三
九州屋

旅館
各種勞働者
主館
バウエル街四三九番地
電話五七五、電話六〇
內田千代七
高等旅館
室內清潔

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五二一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

諸件代書
墳墓建設請負
葬式切取扱專門社

ウエストミンスター街一一九
淺野五明
事務所
電話三九八二郵函一一〇

勞働口周旋
受負業
領事館諸願届書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話五六七七
共進社

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229
館主
池田久次郎
總て勞働口迅速周旋
汽車、汽船切符取扱
貸ルーム
特別安價
晩香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話（R一三六一）四二二九

●內外食料品一切
●日本大工道具一切
●陶磁器竹漆器類
●刀劍類
●宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尙各位の御便利の爲日本內地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三）（郵函五七九）

何故皆樣は拙者方へ寫眞を撮るにて出になるかと云へば拙者が廿五ケ年の經驗を有し何時も皆樣ゆ滿足を與へるからであります
御存知なき方は試みに撮つて御覽なさい
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

デオーク人夫募集
シングル山のデオーク人夫至急
募集す
日給は御望の御方はバウエル街四五七
壹弗七拾五仙
大屋商店
まで御來談被下度候

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ブラウン
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.
「電話七七〇」

▼關根旅館
バウエル街三五五
館主
關根勇五郎
（電話エー四三六一郵函六一〇）

●新刊小說
●月刊雜誌類
●併に和洋菓子販賣
郵函一六〇
電話六三六一
鈴木商店

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

●土地賣買及び通辯
バウエル街二百五十一
小島林之助
堀七藏

日加精米所
日加運送店

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー四七四
日加精米所
日加運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　當座預金　貸附　日貨兩替
定期預金　荷爲替　貯金　チエック引換
日加合同貯蓄株式會社
商事受托　塩鮭　米穀　塩鰊　賽粉　依托販賣　木材買附　加奈太バンクーバ市バウエル街
取締役　田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co. Ltd.
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. Box 150

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736
シーピー鐵道人夫募集
御望の御方は續々御申込ありたし
電話八三九
郵函七三六
晩香坡市ペンダー街九四四
日加用達株式會社
晩香坡市バウエル街三六〇
同支部
（電話三九七）

汽船
○北方行　ユアー號　毎月隔周木曜後二時
カロリン號　毎水曜午后九時
ヴアーン號　金曜同上
○ハウサウンド行　パランバ號　毎日前九時十五分
○ポートムーデ行　ポートムーデ號　毎日前發車
○日本行着船豫定　九月一日　モンテーグル號三月十一日
○日本行　モンテーグル號　月曜前九時
○スラブストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時半まで
○北灣香坡行渡船三十分間毎ゆ發船前六時二十分より後十二時まで
○晩市ウエストミンスタ電鐵時間表
晩市より前五五〇、六五〇、七二〇、八〇〇、後十一時半まで半時間毎に發車
晩香坡第一の日本風呂
○潮時（晩香坡の入口）
滿潮　下潮
日　前五　二三　前一〇　二六

講談

鬼若三次

第八席　今井達桃太郎

御承知の通り駒ケ岳の水流は下鄙の行徳でムいますが幸い其松永藤兵衛の窟柩した死骸が此行徳のれイ左様ならもアト可笑じゃムいま六の蒲團といふ立場の濱先へ流れ寄りました夫を其所の夢の市郎兵衛といふ俠客が助けて種々介抱を致し懇々宿の身懺さ相成ました時に計らず此夢の市郎兵衛が松永の爲めに一命を捨てなければならぬ事に成ました夫れが爲め松永も引くに引かれず余儀なく多勢の子分に立られて市郎兵衛の跡を引受け修に此江戸へ來て今の如く浮世月半ば名を更えて俠客になられたのだと言ふ事です、シテ見ると月平親分の顏の利くのも尤な譯で、何しろ藤が千二百石の御用人だつたものですから昨日や今日出張場で目を瞞て居たデも附奴の俠客とは譯が違うのです　乙「へー成程左様でムいますか、夫れで親分の屋敷が宛分判りましたが……」　甲「然して親分の宅は何所でムいます」　甲「淺草の廣小路の雷門の前を右へ曲つた右ッ側の家で大層にいへば盲目でも知れる立派な家です、併し何か御用がムいますたら私しが御紹介申しましよ……然して大切なものなどを掏兒に取られたり何んかする時はいつも親分の顏で取り返へして貰らう事がムいます　乙「ハイ有難イ　ナニ別に何も用ゑ申てあるのではムいませんが夫れでは掏兒に取られたものでも、アノ親分の所へ頼めば戻りますかネ」　甲「へイ〳〵戻りますとも銭や金子はサト面倒の様ふ聞て居ますが品物なら直ぐ取り返す事が出來ます　乙「夫れでは最前長命寺の櫻餅の門前で立派な御武家が掏兒に腰の物の小柄を掏盗られて居られましたが彼樣ものでも戻りませうねへ　甲「左樣々々ご諾で思ひ出しましたが實ふアノ掏兒の稼事には驚きましたネへ、日傘の骨をかぞへさせて盜て其間に小柄を拔いた腕前は通常のもの、無の附ない所でムいますが夫れにしてもアノ武家はナゼ氣が附かなかつたでせう、小柄を拔いた時にコリヤ〳〵待てヘッへ呼止られたからさしもの、掏兒も驚いた樣でムいましたが肝心の小柄は調べないで掏兒のアザの事を調べた計りで夫れなりへイ左樣ならもアト可笑じゃムいま　乙「眞實ふ左樣にムいます　と再び隣座敷の二人の話を聞ました右京太夫が　右「アッ」と氣が附いて見升と成程我が腰に差した親王代の金の小柄がムいません　右「彌左衛門大變な事を致した彌「ナニ大變……大變は如何な事でムいます　右「前刻長命寺の門前を通行の砌り一人の掏兒に小柄を奪はれたと相見ゆる　彌「夫れでは只今聞の客の話致しまする如く　右「如何にも彌「へー……イヤ御心配遊ばしますな、只今兩人の客の中す所あれば幸ひ主人藤兵衛は淺草の廣小路お住居致して男を嬶く俠客と相成他人の難儀を救ふ仁侠の人物でムいますれば一刻も早くお立ちになるこそ然る可きかと存じます　右「如何樣其方の申す所も一理あらば是れより直ぐに同道致し何分聞し語の詳細を更に松永より聞き若し客人の話の如く品物の取返しのできる儀ならば願ふてももない儀であるが　彌「へイ〳〵左樣でムいますども何は兎もあれ主人藤兵衛の此地に居ると承はりましたからは一刻も早く御供申して今日までの一伍一什を申さんければなりませぬ、ドウカ直ぐさまに供仕りませう　右「如何にも同道致すであらう」と其所で河津右京太夫は女を呼んで御勘定を濟しになつて其儘彌左衛門を連れて立ふ相成ました

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシャル街四四號（郵函五一五）
上野商店

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
ソーミル
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麵販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三九七）
芦川助次郎

和洋雜貨食料品
絹布類　一切
化粧品　一切
蒲鉾製造販賣
僕店儀各位の御引立を蒙り日に增し繁榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客樣方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價ふて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話三七二・郵函一三〇三
二階に貸ルームあり

電話番號變更
九〇五
醫　石原明之助
アレキサンダー街三五四

石細工一切
如何なるものにても御需めに應じ最も廉價ふ調製仕るべく候間御用仰付けの程願上候
バウエル街三八二
福島屋旅館內
福島縣人　高橋黛吉

K. Nishimoto
Chemainus B.C.
●美術雜貨食料品其他
●勞働口周旋並お下宿
チメイナス『郵函一二五』
電話七　西本商店

●服地新柄澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
高等西洋風　だるま床呂

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

センチュリー旅館
室內清潔
取扱叮嚀
尚ほ部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminstere Ave
Vancouvr B. C.

お彩妝山吹
春日席

晩香坡
料理店組合
『いろは』
アレキサンダー街三〇〇
宮木事　一富士
（電話五八〇九）
ウエストミレスター街
梅香
（電話R四三六二）
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）
バウエル街
丸熊
（電話三〇一九）
バウエル街
吾妻
（電話エル一二〇七）
ウエストミンスター街
菊乃家
（電話三九九八）
バウエル街二二九
日乃出
バウエル街二六六
春駒亭
（電話エル二四八四）

宿屋室內清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）（郵函五一〇番）

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌各定期發行
新刊書籍
◎賣藥
バウエル街三五七
雜貨商　內田書籍店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

W. OYA　457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

◎パンス着荷
特別日本人向製にて腰廻り三十吋の小形よりあります
◎特別大勉強
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

開店廣告
和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
右今般開店仕精々勉強任候間續々御注文の程奉願上候
晩香坡市バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
電話新設中當分二七二二にて御用仰付磯下度候

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminstere Ave.
Phon 1390 Vancouver B C

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●代辯事務
●對白人交涉事件
●千五百弗までの損害賠償金を請求する場合其の他此の種の對白人交涉の依頼
●新たにレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依頼に應ず
（でんわ三八八六）
永尾事務所
バウエル街一〇三

理髮店
取扱叮嚀
◀貸しルーム
◀室內清潔
ます　玉突場
あり
晩香坡街
電話三百四十八
バウエル街
九〇八一四
中川床

石碑、圍ひ石等の據附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

電話二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第一、第二號室
醫士　木下德太郎
（郵函……四五〇）

御めし
生そば
しるこ
すし品々
御祝餅ちんづき
ようかん製造卸小賣
香品々
うどん
ぞうに
大福餅
バウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
（や）梶木店

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン　書籍店

當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴィクトリア市フィスカード街五一六、五一八
大澤旅館主　大澤林之助
「電話九六四」

葬式一切取扱
北晩香坡市ロンスデール街グランビル街一〇三四
電話三四八六
ハロン葬儀社
Harron & Bros.
Phone 3486 1034 Granvil St.
Cor 8Th & Lonsdal Ave,
North Vancouver, B C

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

南京御料理並そば
そばわんたん十仙
御料理は御好み應じ何でも出來升
ビクトリア市フィスガード街五六二
宴珍樓

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二二七、二二九
大河原兄弟商會
（でんわ三八二一）
運送部

地所賣買
土木工事請負
電話五二四二
アーレー一二四
佐伯事務所
登記手續
公証手續
通辯代書
働口周旋
松宮商店裏手
134 Westminster Ave, Alle
Vancouver, B. C.

●諸工事請負
郵函一二四
バウエル街二二九
東洋負會社受
（電話二五五八）

●日本郵船會社切符販賣
●橫濱、神戶行切符販賣
（ヴィクトリヤ行切符付）
●因幡丸
三月十五日出帆
晩香坡宿屋組合

御祝儀廣告

富山縣上新川郡新保村字仁海村
故
砂田兼次郎

右の者不幸ゐして渡航後間もなく昨年一月より腹膜炎に罹り劇烈專心治療に手を盡し居りし候ひしが効果更に見ず當地に在つては倒底完分の加療も致兼ぬ可くと存じ香々友人相謀り本人をして歸國致させ度旨二月以來醫君の御同情を仰ぎつゝセントポール病院に入院加療中なりし所誠に感慨に堪へざるなり去四月死去仕候段は至らずして遺族に於ては一同悲歎ゐ遺引且平時醫君の芳名を列記し御厚禮御同情に預ゐ取扱者報告申上候北方面へ出張の節は何卒御眼のため御禮ゐ非常ゐ遺引仕不悪御容願上候

世話人
米山石次郎
長瀧谷若藏

一金十弗也　山崎寧
一金七弗宛　米山石次郎　長瀧谷若藏
一金六弗宛　松野安次郎　丸野吉太郎　高橋德右衛門　熊井伊佐彦
一金五弗宛　安井豊吉　西村檜松　小坂陽太郎
一金參弗宛　萩田林太郎　奈良豊次郎　桶本藤喜　陀井鶴次郎　若松郷四郎　浦川本人間志倶樂部　宮瀧加下
一金參弗宛　水清吉　嶋永森　加藤次森　萩勝清　真野五郎　口太郎　高瀬萩太郎　柳瀬四郎　菊田新
一金參弗宛　水清吉　嶋永森　加藤次森　萩勝清　真野五郎　口太郎　高瀬萩太郎　柳瀬四郎　菊田新
一金貳弗宛　中川竹次郎　田村松之助　倉安次郎　今井茂三郎　博多繁輔　竹中仁平　鶴郷次郎　松下彌矢森
一金貳弗宛　小泉三郎　宮永助　渡邊豊次郎　田中銀太郎　上瀧助　歐

論議

レミユー協約に就て

衆議院議員　服部綾雄

『三』

抵觸に於て述べたる處は貴官が加奈陀政府のために提言せられたる凡べての點に一々滿足を表する事を可能ならしめざりしと雖も尚ほ貴官は上掲の辯明は兩國間に現在せる忠信なる關係及び互惠的關係の助長及び確立を促進するために帝國政府が其力の及ぶ限りの手段を盡さむとする熱心なる希望の證據たる事を觀取せられたるを疑はず候尚ほ進んで此結果は貴官と本官との間に充分に意見の交換を行ひたるによりて吻合的にも亦促進せられたるものなるを信じ而して貴官が貴國政府の態度及び希望に關して陋意なき又注意深き說明を與へられたる事を感謝する事を以て本官は特ゝ愉快を感するものに候

千九百〇七年十二月二十三日

東京　日本外務大臣

加奈陀總督大臣勞働大臣

ロバルフ、レミユー殿

以上の文書は紳士の家庭に於ける往復の通信としては眼に見事なる可けれど苟も二國を代表して國家の爲めに寸土だも退讓す可らざる關係の責任ある公文書として吾人の普通し能はざる處にして日本人民の加奈陀政府の爲めに鄙倉好からざる時は往復通行其他一切の權をも禁ぜられ牢て彼の國ゝ起りし黃色人迫害の如き問題も遂ゝ邦人は何等權利の主張す可きなきに到るやも知る可らず猶深く慮れば寧ろ虐殺されたる猶太人の如く『人類の幸福に奕渉なき人』なりと史家の評する如き慘なる將來を現出するやも計る可らず素より神州の正氣は以て妖粉を拂ふべく降魔の劍は以て人道の賊を仆すべしと雖もこは外交の範を出せし後ちの事にて吾人は今戰の不祥を說かんと欲するものゝもあらず唯吾人の言明せんと欲する所はレミユー協約に依て日本人は同盟國の一領邦にすら殆んど入國を謝絕せられ否な日本政府は好で入國を謝絕したり加奈陀反對黨の主領ボルデン氏が議會に於て政府に質問して曰く

外交權なき加奈陀が勞働大臣レミユーを派遣して如何なる事を日本政府と交渉せしめんとするや日本の政治家は資格ゝ於て交渉を謝絕す可し

と然り加奈陀政廟の抗議と要求は大英國の外交權に屬するものにしてレミユー氏の來て日本政府と交渉するは韓國が使節を送てへーグの會議に列せしめんとするが如しと而して寬大なる日本の外交家は之れに一顧を與へて邦人の不利を協定せり

發展す可き國力は時ゝ隱忍す可きなりとは不信なる帝王の他を欺く奸手段ゝ外ならず正義なる外交は世界の上に立てる人道の後援に俟たざる可らず而して加奈陀に起りし黃白人の爭鬪の如き悉く正義は彼れにあらずして我に存す測らざりき勝利は彼れゝして屈辱は我に來る之れ實ゝ『人道』を後援として正義を立脚として遮遮する外交家の爲す所ならむや又實ゝ天涯萬里の外交は自ら隱忍して自ら黃禍の疑ひを招かんとせり」と宜なり日本帝國の滿韓に對する施設ゝ對し某國が暗に世界平和の爲めと稱して諸種の間接的干渉を試みんとする事を是れ明かに日本の禍心を疑ふ某國の平和政策にして黃色人同盟てふ列國の猜疑は益す之より生ず可く殊に移民集中政策より生ずる誤解益々大なる可き也吾人は之れを自ら招く黃禍論と評せん也

足の美と衛生

◎健足な人は健全な人です、足の弱い人ゝ限つて頭痛持神經病みが多い、足の衛生は身體の他の諸機關と同樣注意すべき事です

◎西洋婦人は手足の衛生に注意する事恰度其の顏面の美を發揮するに努むと異らない西洋人は常に靴を穿いて居るだけ足の病氣が多いのです、だから足部の專門醫師までが備つて居る

◎歐米の貴婦人で每夜就床前ミルクの微溫湯で足を洗ふ人は珍らしくない何處の國でも左樣だが西洋人は概々平な重い足を厭ふ、甲が高うて細長い足を上品として居るそれで彼等の中には其足癬を矯ほす爲めに〳〵わざ枕木を添へて其の上を繃帶して寢る人もある隨分日本婦人は足の美ゝついて餘り注意しないが身体の美を發揮する點に矢張手足の健康美を保つ事は當然爲べき事です

◎先づ足の衛生上最も注意すべきは下駄でも靴でも輕くて足ゝ適したものを選ぶべきです重くて大きな履物は曾ゝ不體裁なばかりでなく關節痲痺病の如き病氣の原因になります

◎靴を穿いて居る人なら日中一度はそれを脫いで足部の換氣法を行ふ必要がある遠足などで疲勞した時は靴を二つゝ切り其の汁を擦りつけるとよい相です、石炭水を塗布するはテニスなどで踵の硬なつたのによい、鹽水で兄を洗ふ習慣は一生涯足の病氣をする事はないといはれて居ります、靴下は每日取換へるに越した事はありません若し遠方に旅行するならば出發前明礬を細末ゝし硼砂を少し加へて足袋なり靴下なりに散布して置けば足痛の機會を少なくします

◎疲れた足の按摩は片足づゝ伸ばし踵で休め其趾を內方に揉み下ろし次ゝ踝の邊より內腓に向げ擦り寄せ最後に足を膝にて折り脚靈を上下ゝ揉むのです、四五分の中に疲た足の緊張を緩る事ができます

▲世界雜叢▲

◎帽子の贅澤と巴里　近來巴里ゝおける帽子の贅澤なる流行は凄じき勢であつて以前は大商店でも價格三百圓と云ふ帽子を賣る店は極く稀であつたが今日では普通の小間物商店でも二千圓より二千五百圓位迄の帽子を見本として飾つて置くのである

◎獨逸の音樂者　獨逸には音樂家及び之に關係した仕事をして生計を營んで居る者十五萬人ある

衛生顧問

（問）生儀生來顏色蒼然として平常運動を爲すも別ゝ色表はれず聞く所ゝよればアルコールにて顏面を摩擦すると宜しと或はマセージを行ふも良しとか如何なる藥品を用ひて如何なる法に使用すべきや伺ひ度候（アルバタ生）

（答）凡て身体に慢性の病氣があれば顏丈け何れ程藥を塗り何れ程手入をしても總て無効です身体が無病になれば手入をせずとも自然と良い顏色になれるものです

（問）腋臭は放任して置く時は身体に害に成る者にや伺度し（山東殖民）

（答）一般に身体に直接害を爲すと云ふ程の事はありません

醫學士　大家武夫
五色湯の三階六號室
郵函一四六九　電話四三九五

診察從事す
張中の處歸晩
仙臺醫學專門學校

スキーナ行漁夫　八十名
スキーナ行漁夫　五十名
右募集す御希望の方は左記へ御申込み相成度候
スプリングのモンス四十五弗他デーウヲーク澤山
晩香香市ウエストミンスター街一一六
上田稔稔

116 Westminster Ave. VANCOUVER, B.C.

日本人會員の舟遊會が近々にあるさうですな此りや大ゝ歡迎致し升（一會員）

シャトルの同胞も喧嘩には中々引けを取ら無い樣ですな大北日報、北米時事が高橋派でシャトル雜誌が中立派、旭、日米評論、大和が古屋派と觀察を下した此處天下分目の論戰をやつて居るが果して其孰れが勝つだらう（傍觀生）▲記者に御注進申上候或る男が去る日午後或る敎會に出頭致し寄附金募集の議を懇請に及び候然し尚早論を吹かけられスゴ〳〵引去り候由されど尚早論者も遺族救濟の必要は感じ居る處なれば近々具体的發表を見るに至るべしとの事に候（注進生）▲〇〇亭の淋しさと來ちや情け無いね一体晩市の人は不人情だぢと來るがよい酒も肴も二割位は高くしてやるからネ（出前生）▲或る商會に居る金齒先生さん妾し皆んなあなたの事を知てるわ水產學校出身で中々貨產家に生れた坊さんなのよ加州お居る時は巾をきかせたものだが今何をウロ〳〵して居るのでしやうあんな女に惚氣てるなんざ餘程鼻下長ネ（桑子より）▲記者さん僕はアルバータ州に働いて居るのです此のマクレオドに隨分珍らしき事が澤山有るですが載せて下さるでしやうか僕は隨分委しい事知て居升（聞き度い生）▲投稿して御覽なさい（係り）▲北晩香坡ライスレーキ附近の日本人キャンプのボーイ諸君ゝ告ぐ面談したき事あれば御出晩の時一寸御來社あれ（社內通信係）▲娘の亂行を知らざる親は幸なりでげすな年ゝも似ず無暗と男を喰ふて居る亂行の娘がありはしまい（疑問生）

スキーナ行漁夫　五十名募集
希望の方は左記へ御申込ある可き也
晩香坡市バウエル街
西村源十方
嶋村岩吉

米國醫學士　內外齒科　森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館內二號室（電語アール一三六一）

內務省免許產婆
助產の御依賴ゝ應じ申候
バウエル街三一（二階二號室）
大澤もとゑ

名義變更
從來岩本庄太郎氏名義の下ゝ營業仕居候へ共都合ゝより今般私名義を以て從前の通營業仕候間不相變御引立の程願上候
晩香坡市バウエル街二一四
下村商會　電話三三九三

寫眞
晩香坡市キーフヲ街八百二十八番
室內寫し每月二回出張
利根川
出張所　サツパートン日本敎會裏手小杉方

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの（オイシタペイの二階）
A SAVARD Cor. Cordova & Carrall
エー、サヴアード

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室內清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ゝて安いことは市內隨一なり
杏花樓成記謹啓

肉類販賣
バウエル街二六二の肉類販賣は今店
回持主がかはりました、新鮮しい獸肉。鳥肉なんでも取揃へてあります
どうか御買求めの上御試しください
バウエル街二三八
ムーデー店

葬式一切取扱
グリーンエンドシムプソン
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender City.
ペンダー街三〇五
葬儀社

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St. Vancouver, B. C.
裝飾品
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なる保証仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御購求あらん事を願上候
敬白
金銀細工物一切
ペンダー街七番
廣珍寶玉舖
（郵函六四六）

移轉廣告
今般都合に依りバウエル街の新築三層樓なる二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルヂングを借受け十月一日より移轉し一層の勉強を以て營業可致候間倍舊の御愛顧を願上候
館主　宮崎彥市
筑豐館
電話二七三三

尙ほ婦人洋服裁縫所も同所ゝ移轉致すべく候
裁縫師　宮崎てる

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街二一八
新井洋服店

日本新荷到着
蜜柑　新葉生姜
わさび　うど
ごぼう　さといも
右の品々本日着荷尙從來の魚類靑物其他名種取揃へ置き申候間多少に拘はらず御用命希上候
バウエル街二五三
西村魚店

廣告
◎御めし　◎壽し
◎うどん　◎そば
◎志津ぼく
◎志のだ
其他種々御好みに應じ調製仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八〇
萬

上地買賣　詩文代作
勞働口周旋　貸金周旋
通辯代書　各種集金
加奈陀ザン生命保險代理部
電話アール二四六三
日本進達社

會員に限り領事館諸願届の手續其他雜務の依賴總て無手數料にて取扱ふ
執務時間午後一時より三時迄
加奈陀日本人會
バウエル街一〇三

各種勞働口周旋
洋車　洋船　切符販賣
旅館
清潔丁寧
電話アール二四八四
松本旅館
バウエル街二三五

魚類一切
青物類
かぼこ
鑵詰物其他
右精々勉強仕り候間多少ゝ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

S.OKAZAKI
P.O.BOX 82 DUNCANS B.C.
▲日本美術雜貨食料品
▲男女洋服裁縫、修繕、色揚
▲下宿及勞働口周旋
右誠實懇篤を旨とし營業仕候間不相變御引立願上候
晩香坡島ダンカンス停車場前（郵函八二）
岡崎茂商店

食料品一切
和洋雜貨
瀨戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
でんわ三五九七
松宮商店
日加運送社

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街二八
大倉洗濯所

はり、按腹、按摩灸治
今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晩香坡市バウエル街二三六
林旅館內六號室
鎌倉與作

日本雜信

嬉島便り（三月廿廿發）

●當地大相撲番附●

當地通信員報

●當地にて興行すべき東京大相撲は二月十四五日頃より開場の豫定なるが其番附は左の如し

東の方　西の方

大關　西の海　國見山
關脇　高見山　朝嵐
小結　山泉　黑瀨川
前頭　尼ヶ崎　浪の音
同　八嶋　綾浪
同　陣立　土州山
同　水見ヶ濱　大稲瀨川
同　神崎

幕下

前頭　錦戸　平の石
同　十三の浦　生の海
同　荒鬼　常陸川
同　甲州　黑雲
同　蛇の目　南面山
同　中田川　勝ッ田
同　國の濱　嚴ッ軍
同　輪飾　筑紫潟
同　風鈴　二ッ引
同　若松　森矢
同　綾瀨川　車
同　勇桐生　鰐嶋
同　國獄　若鹿の山
同　小櫻　高玉
同　玉柳　高良山
同　小の森　淺の若

幕下

●村會議員等拘引●

姦良郡東國分村々會議員鄉鶴淸次郎外十二名公文書僞造嫌疑者として拘引せらる

●東南方大漁●

鰤漁　久しく不漁の聲高く爲めあ鰤會社あては僅か一艘の漁船にて試漁中の處近日稍々好況一般漁民間あては歡喜の聲いとたかし▲電話　多年の宿望たりし知覽村鹽屋枕崎間及び知覽村鹽屋枕崎間の兩電話線は今や全通して多大の便益を與へつゝあり

●事務員來廳●

阿蘇博覽會出品事業報告の爲め來縣する管の岡出品協會事務員平田佐久良、安田愼の兩氏は五日午後一時四十五分着の汽車にて來廳したり

●地方參觀隊の歸廳●

地方參觀の爲め曩に鹿兒嶋指宿郡地方へ教生と共あ赴き居たる增田教諭、本田訓導並あ姶良肝屬郡地方へ出張せし池上教諭、鉾田訓導等には何れも四日歸市したり

●兩馬政官滯市●

馬匹査の爲め來鹿中なりし新山大橋兩馬政官は四日來鹿廳廳屋に投宿せしが小林加治木兩檢査所の檢査は市より通勤する事となれり

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
【電話二一三一】【郵函二一〇】

御禮廣告（第二回）
厨嶋縣川邊郡東加世田村
小湊相星
窪田玄二
（窪田君の分）
金五弗宛　田實裂裝熊　堀ノ內
金助　村田才喜
金貳弗宛　福嶋安衛　當房市太
郎　當房三太郎
金壹弗宛　川路宗義　江籠與之
丞　小園休之助　久保宗之丞
月野一郎
計金貳拾六弗
金參弗貳十仙　新聞廣告料
金貳弗貳拾貳弗八十仙也
日本遺族へ送金
鹿兒島縣人會　集金都會計

御禮廣告
濱田安太郎
久木田彦七
谷口金次郎
小池卯太郎

久木田彦七
谷口金次郎

日本人青年を望む
ハウスウォークあ入用月給十六弗
東へスチング街九一〇
ミセス、ウワーナー

石油機械に注意
無點火
何故諸君のボートあギャロン三十五仙もするガソリンを使ふのです私共は至極經濟的な石油機關を發賣して居ります其使用油はガロン八仙位なのデストロート及びクルード又は普通石油の極粗惡な物で十馬力一時間一ガロンの割合で充分です又此機關は自然點火爆發する樣に作りてあり升から點火用の電氣もカーボレーターも無用です此れに使ふ油はガソリンの樣に運送に不便はありません
金を儲けるには入費の掛からぬ道具を使はねば駄目です
詳細の事は日本人代理人吉富邦三氏に問合せを願ひます至極便利あ買ひ求め得らるを特約して居ります
晩香坡市グランビル街四四五
フエヤフイルド、ビルディング第十九號室
ピーイー、ハリス
株式會社吉富邦三
內田旅館內

Mee Wo Jeweller
23 PENDER STREET W.
P.O.BOX 259 VANCOUVER,B.C.
廣告
貴金屬細工
時計鎖、指環等
首飾一切の金具飾いろ〳〵
其他一切の金具飾いろ〳〵
御注文あ應じ價段は安く仕事は精巧に御用相辯じ候間御光來被下度候
南京街で御聞になれば直ぐ判り升
美和號
西べンダー街二三へ移轉

日本酒賣出し
戎鯛印（四斗入）拾九弗
（貳斗入）拾弗
（瓶詰四打入）拾五仙
白鶴印（四斗入）拾九弗
レニヤビーヤ
ナヽイモビーヤ
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
但し御注文は一切現金に願度候尙地方の御方は晩市郵函一六五ケイ土田宛御送金被下度代金着次第御送り可申候
太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任
土田嘉次郎
郵函　一一六五
電話　三五六六
The Pacific Bottling Works Ltd.
Foot Gore Ave. Vancouver, B. C.

香村兄弟商會
新荷
守口大根
味淋漬
晩香坡市バウエル街二六九
電話二三〇
郵函二三〇
本店
晩香坡市四丁目
一番地
支店

賣買
晩香坡市バウエル街二二六
早田事務所
北米生命保險會社代理所
電話六二一九
地所
勞働周旋
通辯代書
其他如何なる交渉事件にても丁寧敏捷に取扱申可候

▲日本雜貨食料品一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
409 Alexander St.
Vancouver, B.C.
我々の營業は農園、宅地、商店、部屋貸等何れの商業に拘はらず取引する事は英字新聞に御覽下さい何れの外國語にても談話を致し特に日本人諸君の爲ふ代理部を設く
晩市西へスチング街三三六
第二號室
カナデアンビシネッス
電話二〇三三
エキスチインヂ

COLUMBIA PHONOGRAPH CO.
新式蓄音器
代價十八弗
晩市クレストンスター街一三五
田中洋服店
（電話二一四八）

月賦法
利子附定期預金
貯金預金
郎
金壹
丞
利て日本人諸君の便利の爲め御注文被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
特主　根來勝之助
醬油　油油
油油　卸賣
電話二五四〇　郵函六四九

イーストホープ兄弟
EASTHOPE BROS
1705 Georgia St., Vancouver, B. C.
御來駕下さらば詳細の說明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎するところなり
晩香坡ヂョーヂヤ街一七〇五
金百弗
百七十五弗
二百三十五弗
價段
馬力
プロペラー
サイズ
三吋
六吋
八吋
十九吋
弊商會は何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギヤソリンは少量にて事足り候尻に最良なりとの好評を博し居り候て何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他萬事の輕便なること保證仕り候
御注文の際には叮嚀懇切ふ說明申上ぐべく諸事大勉强を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候

新式ランプと新式シエード
弊社發賣の新式電球は大よ江湖の好評を博したるが今回更よ新式シエードを發賣することゝなれり些も費用を增さずして光力を加ふるには弊社の新式ランプ及びシエードを使用するより他に途なし毎日續々注文あり非常の好評なり名前はOSRAM-HOLOPHANE詳細は本社へた問合せ被下たし
事務所及電話番號瓦斯會社こ同樣
The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附定期預金
貯金預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　マキボーイ
重役　永壽吉
主任　エー、是、ガーデナー
エー、ブイ、

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
醬油卸賣
電話二五四〇　郵函六四九

加奈太製
日本人用
味噌
日本人部販賣
郵函二二〇
電話八九

▲活版印刷所▲

料理こ瓦斯
瓦斯ならば灰も出す塵もたゝす少しも不潔の憂ひはありません
瓦斯は最も廉價で早く間ああつて又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節し得ること請合です
時代の進歩あつれて吾々も進歩あ伴ふことが最も必要だと思ひます
晩香坡瓦斯株式會社
瓦斯益便の！！
五三四街ルロカ
五八七街ルイヴンラグ
〇〇〇五　話電

イエール、マリン、エンヂン
此エンヂンは四輪の物にして中州の他の場所にては建造されず容易に使用し又何れのエンヂンよりも少量のギヤソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他あ比を見ず
大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りあり何れも更あ二割の動力は餘計に發生せしめ得べし
製造所はニユー、ウエストミンスター
機械工場

本紙　一枚　五仙
定價　六ケ月　三十五仙
一ケ年　貳弗五拾仙
（郵券代用一割增但一切前金の事）
廣告料
臨時廣告　一行三日以內拾仙
二行一週間同弗拾仙
一行二週間同參拾仙
普通　一ケ月一吋參弗
三ケ月以內同二弗
六ケ月以內同壹弗五拾仙
廣告　一ケ年一吋壹弗
（但二面の特別廣告は普通の三倍）
英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番
郵函五五〇　電話三〇六五…三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.Box 550 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki